



Embroidery Plus
Upgrade for B 880 & B 790

Impressum

Fotos

Patrice Heilmann, Winterthur

Text, Satz und Layout

BERNINA International AG

Artikelnummer

2017/04 de 1030105.0.01

1. Auflage

Copyright

2017 BERNINA International AG

Alle Rechte vorbehalten: Aus technischen Gründen und zwecks Verbesserung des Produkts können Änderungen bezüglich der Ausstattung der Maschine jederzeit und ohne Vorankündigung vorgenommen werden. Das mitgelieferte Zubehör kann je nach Auslieferungsland Änderungen unterliegen.



Inhaltsverzeichnis

1	Neue Funktionen	3
1.1	Unterfaden herausholen	3
1.2	Wahl des Stickdateiformats	3
1.3	Setup-Programm	3
	Vernähstiche einstellen	3
	Fadenschnitt einstellen	4
	Stickmuster zentrieren oder in der Originalposition öffnen	5
	Stickrahmen justieren	5
	Funktion Faden-Entfernung ein/aus	6
	Masseinheit wechseln	6
	Eigene Einstellungen wählen	6
1.4	Systemeinstellungen	7
	Stickberater aufrufen	7
1.5	Kreatives Sticken	7
	Rasterpunktpositionierung	7
	Freie Punktepositionierung	8
	Reihenfolge der Stickmusterkombination ändern	9
	Eingaben rückgängig machen	9
	Stickmuster gruppieren	10
	Farben mit dem Farbrad ändern	11
1.6	Stickrahmen	12
	Übersicht Stickrahmenauswahl	12
2	Sticken	13
2.1	Übersicht Stickalphabet	13
3	Übersicht Stickmuster	14
3.1	Stickmuster bearbeiten	14
3.2	Projekte	14
3.3	Bezaubernde Monogramme	15
3.4	Homedeco	18



1 Neue Funktionen

1.1 Unterfaden heraufholen

Die Maschine muss zum Sticken bereit sein, um den Unterfaden heraufzuholen. Der Unterfaden kann in einem Schritt für eine manuelle Verknötung heraufgeholt werden. Falls keine Vernähstiche gewünscht sind, ist es empfehlenswert die Vernähstiche im Setup auszuschalten.



- > Oberfaden festhalten.
- > Taste «Unterfaden hoch» drücken.
 - Unterfaden wird automatisch heraufgeholt.

1.2 Wahl des Stickdateiformats

Damit Stickmuster von der BERNINA Stickmaschine gelesen werden können, müssen sie mit der BERNINA Sticksoftware hergestellt und als .EXP-Datei exportiert werden. Neben der eigentlichen Stickdatei werden zusätzlich eine .BMP-Datei und eine .INF-Datei generiert. Die .BMP-Datei ermöglicht eine Bildvorschau des Stickmusters und die .INF-Datei enthält die Informationen zu den Fadenfarben. **Hinweis:** Fehlt die .INF-Datei, wird das Stickmuster nicht mit den korrekten Fadenfarben, sondern nur mit Standardfarben angezeigt. In diesem Fall können die Farben manuell in der Farbübersicht des Musters auf der Maschine eingetragen werden.

Zusätzlich können folgende Stickformate von der Maschine gelesen werden: .PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF und .DST. BERNINA International AG gibt keine Garantie, dass die Stickmuster, welche nicht mit einer der BERNINA Sticksoftware hergestellt oder konvertiert wurden, korrekt gelesen und ausgestickt werden.

Einfache Stickmuster mit geringer Stichzahl eignen sich für Stickereien auf feinen Stoffen. Dicht gestickte Stickmuster, z. B. Stickmuster mit vielen Farb- und Stickrichtungswechseln, eignen sich für gröbere und schwerere Stoffe.

1.3 Setup-Programm

Vernähstiche einstellen

Stickmuster sind mit oder ohne Vernähstiche programmiert. Die Maschine erkennt, wenn keine Vernähstiche programmiert sind und fügt welche dazu. Falls keine Vernähstiche gewünscht sind, können diese ausgeschaltet werden.



- > Feld «Setup-Programm» drücken.



- > Feld «Stickeinstellungen» drücken.



- > Feld «Vernähstiche ein/aus» drücken.



- > Schalter im oberen rechten Bereich drücken, um die Vernähstiche am Anfang auszuschalten.
 - Hat ein Stickmuster programmierte Vernähstiche, werden diese gestickt.
 - Hat ein Stickmuster keine programmierte Vernähstiche, werden keine gestickt.
- > Schalter erneut drücken, um die Vernähstiche am Anfang einzuschalten.
 - Hat ein Stickmuster programmierte Vernähstiche, werden diese gestickt.
 - Hat ein Stickmuster keine programmierte Vernähstiche, werden Vernähstiche hinzugefügt und gestickt.

- > Schalter im unteren rechten Bereich drücken, um die Vernähstiche am Ende auszuschalten.
 - Hat ein Stickmuster programmierte Vernähstiche, werden diese gestickt.
 - Hat ein Stickmuster keine programmierte Vernähstiche, werden keine gestickt.
- > Schalter erneut drücken, um die Vernähstiche am Ende einzuschalten.
 - Hat ein Stickmuster programmierte Vernähstiche, werden diese gestickt.
 - Hat ein Stickmuster keine programmierte Vernähstiche, werden Vernähstiche hinzugefügt und gestickt.

Fadenschnitt einstellen

Die Fadenschnitteinstellungen können auf die eigenen Bedürfnisse angepasst werden. Schalten Sie den Fadenschnitt nach einem Fadenwechsel ab (1), oder passen Sie die Länge des Verbindungsstichs an (3). Die Maschine übernimmt für Sie das Schneiden der Verbindungsfäden ab der eingestellten Länge. Zuerst einstellen, ab welcher Länge die Verbindungsstiche geschnitten werden. Dann das Stickmuster wählen.



- > Feld «Setup-Programm» drücken.



- > Feld «Stickeinstellungen» drücken.



- > Feld «Fadenschnitteinstellungen» drücken.






- > Schalter im oberen Bereich des Displays (1) drücken, um den automatischen Fadenschnitt nach einem Fadenwechsel auszuschalten.
- > Schalter im oberen Bereich des Displays (1) erneut drücken, um den automatischen Fadenschnitt nach einem Fadenwechsel einzuschalten.
- > Schalter im mittleren Bereich des Displays (2) drücken, dann stoppt die Maschine nach ca. 7 Stichen und der Restfaden kann von Hand abgeschnitten werden.
- > Schalter im mittleren Bereich des Displays (2) erneut drücken, dann stoppt die Maschine nicht für den manuellen Fadenschnitt.
- > Felder «-» oder «+» (3) drücken, um einzustellen, ab welcher Länge die Verbindungsstiche geschnitten werden.



- > Gelb umrandetes Feld drücken, um die Änderungen auf Grundeinstellung zurückzusetzen.

Stickmuster zentrieren oder in der Originalposition öffnen

Beim Öffnen der Stickmuster auf der Maschine werden diese immer im Stickrahmen zentriert. Falls gewünscht wird, dass Stickmuster in der Originalposition (von der BERNINA Sticksoftware bestimmt) geöffnet werden sollen, muss die Funktion «Stickmuster zentrieren» eingeschaltet werden.



- > Feld «Setup-Programm» drücken.
 - 
- > Feld «Stickeinstellungen» drücken.
 - 
- > Feld «Stickmuster zentrieren» drücken.
 - 
- > Schalter im rechten Bereich drücken.
 - Ein verschobenes und in dieser Position gespeichertes Stickmuster wird beim Anwählen in der gespeicherten Position geöffnet.
- > Schalter im rechten Bereich erneut drücken.
 - Das Stickmuster wird im Stickrahmen zentriert.

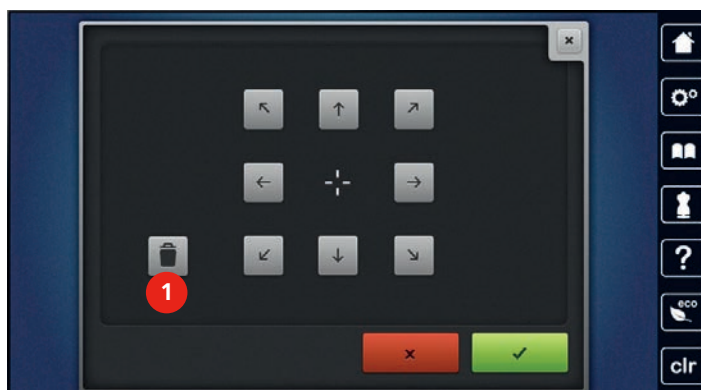
Stickrahmen justieren

Die Stickrahmenjustierung ist die Abstimmung der Nadel zur Mitte des Stickrahmens.

Voraussetzung:

- Stickmodul ist angeschlossen und der Stickrahmen mit der entsprechenden Stickschablone ist montiert.

- > Feld «Setup-Programm» drücken.
 - 
- > Feld «Stickeinstellungen» drücken.
 - 
- > Feld «Stickrahmen justieren» drücken.
 - Die Maschine erkennt den Stickrahmen automatisch.
- > Feld «Löschen» (1) drücken, um die aktuelle Justierung zu löschen.
- > Nadel mithilfe der Pfeilfelder auf dem Display genau in die Mitte stellen.



- > Feld «Bestätigen» drücken, um die Justierung zu speichern.
 - 

Funktion Faden-Entfernung ein/aus

Um das Fadenende nach dem Abschneiden nach oben und aus dem Stoff herauszuziehen, muss die Funktion eingeschaltet werden. Bei Stickmustern mit langen Stichen ist es zu empfehlen, die Funktion Faden-Entfernung auszuschalten.



> Feld «Setup-Programm» drücken.



> Feld «Faden-Entfernung» drücken.



- > Schalter mit dem Eingabestift/Finger drücken, um die Funktion Faden-Entfernung einzuschalten.
- > Schalter mit dem Eingabestift/Finger erneut drücken, um die Funktion Faden-Entfernung auszuschalten.

Masseinheit wechseln

Die Masseinheit im Stickmodus kann von mm in inch gewechselt werden. Standardeinstellung ist in mm.



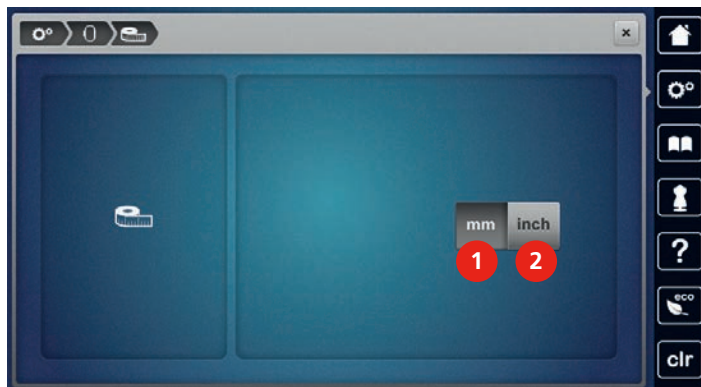
> Feld «Setup-Programm» drücken.



> Feld «Stickeinstellungen» drücken.



- > Feld «Masseinheit wechseln» drücken.
- > Feld «Inch» (2) drücken, um die Masseinheit im Stickmodus in inch zu wechseln.
- > Feld «mm» (1) drücken, um die Masseinheit im Stickmodus in mm zu wechseln.



Eigene Einstellungen wählen

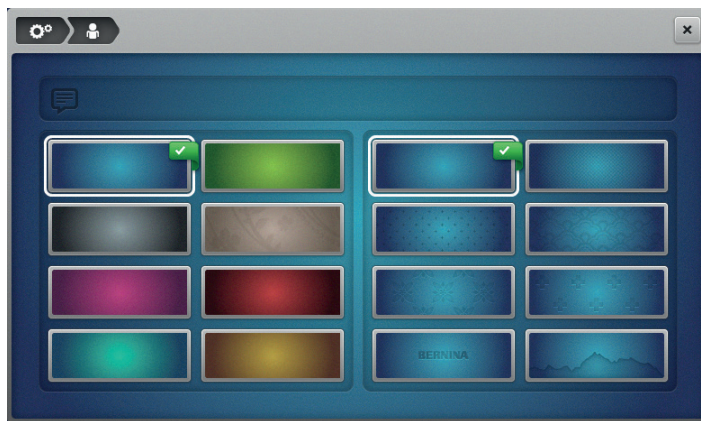


> Feld «Setup-Programm» drücken.



- > Feld «Eigene Einstellungen» drücken.
- > Gewünschte Displayfarbe und Hintergrund wählen.

- > Auf das Textfeld oberhalb der Farbeinstellungen drücken.



- > Begrüssungstext eingeben.
- > Feld «ABC» drücken (Standardeinstellung), um Grossschrift zu verwenden.
- > Feld «abc» drücken, um Kleinschrift zu verwenden.
- > Feld «123» drücken, um Zahlen und mathematische Zeichen zu verwenden.
- > Feld «@&!» drücken, um Sonderzeichen zu verwenden.
- > Textfeld oberhalb der Tastatur drücken, um den eingegebenen Text vollständig zu löschen.
- > Feld «DEL» drücken, um einzelne Wortbestandteile des eingegebenen Textes zu löschen.
- > Feld «Bestätigen» drücken.



1.4 Systemeinstellungen

Stickberater aufrufen

Der Stickberater informiert über Entscheidungshilfen zu Stickprojekten. Nach Eingabe des Stoffes und des gewünschten Stickprojekts werden zum Beispiel Vorschläge zu der geeigneten Nadel und zum passenden Stickfuss angezeigt.



- > Feld «Stickberater» drücken.
- > Stickprojekt wählen.
- > Stoff wählen, auf dem gestickt werden soll.
- > Feld «Bestätigen» drücken.
 - Ist bereits ein Stickmuster angewählt erscheint eine Warnung, dass dieses überschrieben wird.

1.5 Kreatives Sticken

Rasterpunktpositionierung

Mit dieser Funktion können Stickmuster auf einfache Weise exakt auf dem Stoff positioniert werden. Die Positionspunkte können auf dem Raster gesetzt werden.

Voraussetzung:

- Zwei beliebige Punkte des Stickmusters sind mit einem Kreidestift oder einem wasserlöslichen Stift auf dem Stoff markiert. Der Bereich oder Ort an dem das Stickmuster positioniert werden soll, ist klar erkennbar.
- > Stickmuster wählen.
- > Feld «i»-Dialog drücken.





> Feld «Punktgenaue Platzierung» drücken.



> Feld «Raster» drücken.

– Das Stickmuster erhält einen Raster mit neun verschiedenen Ortungs-/Positionierungspunkten.

> Gewünschten Positionierungspunkt wählen, an dem das Stickmuster ausgerichtet werden soll.

– Punkt wechselt Farbe.

> «Multifunktionsknopf oben» oder «Multifunktionsknopf unten» nach links oder rechts drehen, um die Nadel über die entsprechende Markierung auf dem Stoff zu positionieren.

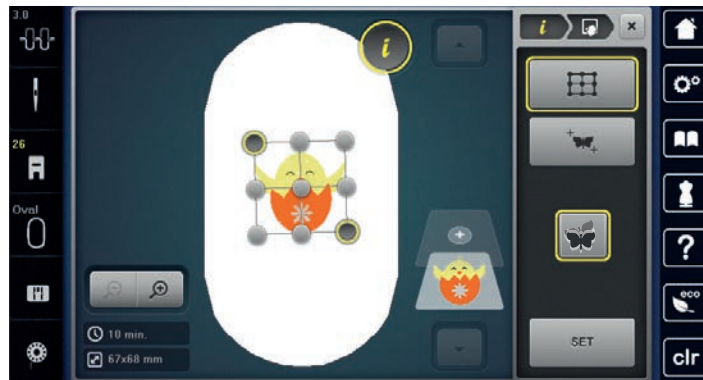


> Feld «SET» drücken, um die veränderte Position zu bestätigen.

– Punkt wechselt die Farbe und wird festgesetzt.

> Zweiten Positionierungspunkt des Stickmusters wählen.

> «Multifunktionsknopf oben» oder «Multifunktionsknopf unten» nach links oder rechts drehen, um die Nadel über die entsprechende Markierung auf dem Stoff zu positionieren.



> Feld «SET» drücken, um die veränderte Position zu bestätigen.

– Punkt wechselt die Farbe und wird festgesetzt. Stickmuster wird entsprechend angepasst.



> Feld «Punktgenaue Platzierung zurücksetzen» drücken, um die Änderungen auf Grundeinstellung zurückzusetzen.

Freie Punktepositionierung

Mit dieser Funktion können Stickmuster auf einfache Weise exakt auf dem Stoff positioniert werden. Die Punkte können frei innerhalb des Stickmusters gesetzt werden.

Voraussetzung:

- Zwei beliebige Punkte des Stickmusters sind mit einem Kreidestift oder einem wasserlöslichen Stift auf dem Stoff markiert. Der Bereich oder Ort an dem das Stickmuster positioniert werden soll, ist klar erkennbar.

> Stickmuster wählen.

> Feld «i»-Dialog drücken.



> Feld «Punktgenaue Platzierung» drücken.



> Feld «Punkte frei platzieren» drücken.

> Einen gewünschten Punkt innerhalb des Stickmusters setzen.

– Der Positionierungspunkt wird angezeigt.

SET

- > «Multifunktionsknopf oben» oder «Multifunktionsknopf unten» nach links oder rechts drehen, um die Nadel über die entsprechende Markierung auf dem Stoff zu positionieren.
- > Feld «SET» drücken, um die veränderte Position zu bestätigen.
 - Punkt wechselt die Farbe und wird festgesetzt.
- > Zweiten Positionierungspunkt des Stickmusters wählen.
- > «Multifunktionsknopf oben» oder «Multifunktionsknopf unten» nach links oder rechts drehen, um die Nadel über die entsprechende Markierung auf dem Stoff zu positionieren.



- > Feld «SET» erneut drücken, um die veränderte Position zu bestätigen.
 - Punkt wechselt die Farbe und wird festgesetzt. Stickmuster wird entsprechend angepasst.



- > Feld «Punktgenaue Platzierung zurücksetzen» drücken, um die Änderungen auf Grundeinstellung zurückzusetzen.

Reihenfolge der Stickmusterkombination ändern

Die Stickmusterreihenfolge der Stickmuster in der Stickmusterkombination kann geändert werden.

Voraussetzung:

- Stickmusterkombination ist erstellt oder das Muster ist ungruppiert.
- > Gewünschtes Stickmuster wählen, welches in der Reihenfolge verschoben werden soll.
- > Feld «i»-Dialog drücken.



- > Feld «Neue Anordnung» drücken.



- > Feld «Scrollen oben» drücken, um das gewählte Stickmuster in der Reihenfolge weiter oben zu platzieren.



- > Feld «Scrollen unten» drücken, um das gewählte Stickmuster in der Reihenfolge weiter unten zu platzieren.



Eingaben rückgängig machen

Alle Eingaben können schrittweise rückgängig gemacht und ebenso wiederhergestellt werden.

Voraussetzung:

- Ein Stickmuster ist gewählt und Änderungen wurden vorgenommen.

- > Feld «Rückgängig» drücken, um die letzte Eingabe rückgängig zu machen.
- > Feld «Rückgängig» mehrmals drücken, um die letzten Eingaben der Reihe nach rückgängig zu machen.





- > Feld «Wiederherstellen» drücken, um die letzte Eingabe wiederherzustellen.
- > Feld «Wiederherstellen» mehrmals drücken, um die letzten Eingaben der Reihe nach wiederherzustellen.

Stickmuster gruppieren

Stickmuster können zu einer Gruppe hinzugefügt oder aus der Gruppe entfernt werden. Die gruppierten Stickmuster können wie ein Stickmuster bearbeitet werden.

Die Reihenfolge der Stickmuster in der Gruppe kann geändert werden (siehe Seite 9).

Wenn ein Stickmuster ungruppiert wurde, sprich in verschiedene Elemente/Farben zerlegt wurde, werden die Farben beim erneuten Gruppieren nicht mehr zusammengelegt. Bei Alphabeten muss zuerst die Länge der Verbindungsstiche im Setup auf 0 gesetzt werden. Dann funktioniert das Ungruppieren bei allen Buchstaben.

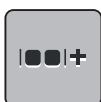
- > Stickmusterkombination erstellen.
- > Stickmuster (1) in der Stickmusterkombination wählen.



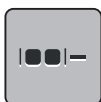
- > Feld «i»-Dialog drücken.



- > Feld «Gruppieren» drücken.



- > Feld «Gruppieren» drücken.
 - Stickmuster oberhalb des angewählten Stickmusters wird der Stickmustergruppe hinzugefügt.
- > Stickmustergruppe wählen.



- > Feld «Gruppierung auflösen» drücken.
 - Die Gruppierung wird aufgehoben.

oder

- > Stickmusterkombination erstellen.

- > Alle Stickmuster (2) wählen.



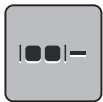
- > Feld «i»-Dialog drücken.



- > Feld «Gruppieren» drücken.
 - Alle Stickmuster werden der Stickmustergruppe hinzugefügt.
- > Stickmustergruppe wählen.

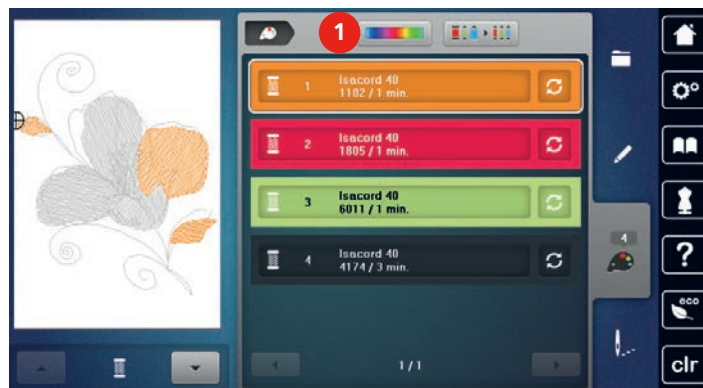


- > Feld «Gruppierung auflösen» drücken.
 - Die Gruppierung wird aufgehoben.

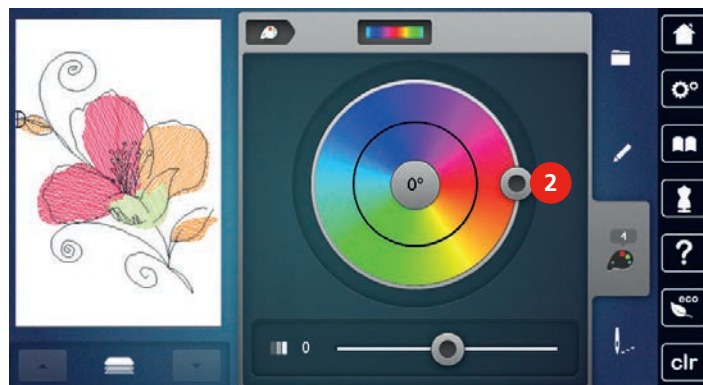


Farben mit dem Farbrad ändern

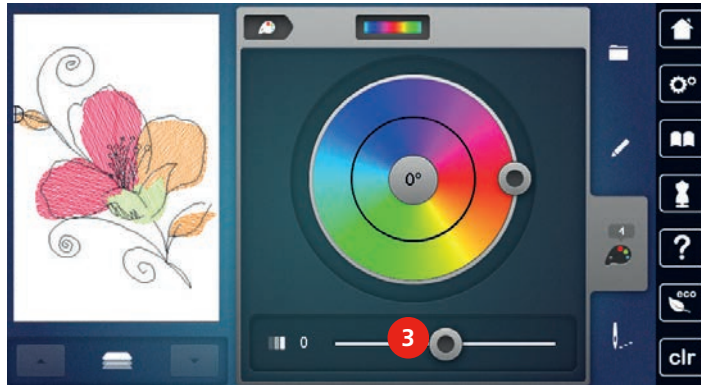
- > Feld «Farbinformation» drücken.
- > Feld «Farbrad» (1) drücken.



- > Den runden Knopf (2) mit Finger/Eingabestift im Uhrzeigersinn oder entgegen dem Uhrzeigersinn drehen oder den «Multifunktionsknopf oben» drehen, um die Farben des Stickmusters zu verändern.



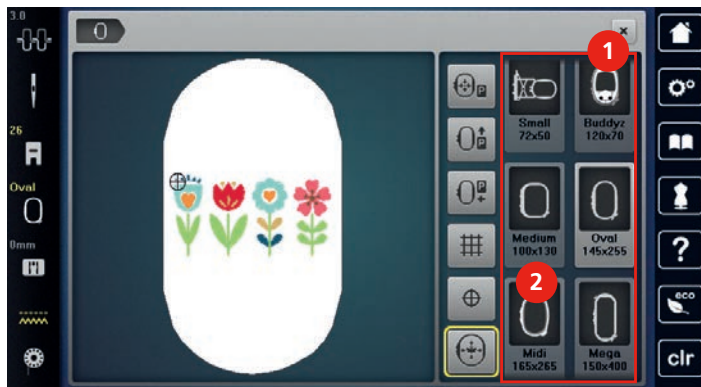
> Schieber (3) mit dem Eingabestift/Finger verschieben, um die Helligkeit der Farben zu verändern.



> Feld «Bearbeiten» drücken.
– Das Stickmuster mit den neuen Farben ist sichtbar.

1.6 Stickrahmen

Übersicht Stickrahmenauswahl



1 Buddyz (Sonderzubehör)

2 Midi-Hoop (Teil des Produkts)

2 Sticken

2.1 Übersicht Stickalphabet














Stickmuster	Name
ABC	Bamboo
<i>ABe</i>	Lisa
<i>ABC</i>	Zürich
ABC	Flare Serif
ABC	Deco block
ABC	Condensed Sans
<i>ABC</i>	Curly
ABC	Happy Times
ABC	Rounded Sans

3 Übersicht Stickmuster











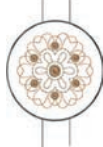

3.1 Stickmuster bearbeiten

Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf. Es stehen Ihnen eine vielfältige Auswahl an Stickmustern zu Verfügung.













Steht unter der Stickmuster Nummer eines der folgenden Piktogramme, finden Sie unter www.bernina.com/7series weitere Informationen.













	Freistehende Spitze		Punchwork Design (Muster)
	Lochstickerei		Kordelstickerei
	Fransenstickerei		Projekte im Rahmen
	Applikation		Puffy Schriften
	CutWork Design (Muster)		Quilten
	PaintWork Design (Muster)		Trapunto
	CrystalWork Design (Muster)		













3.2 Projekte

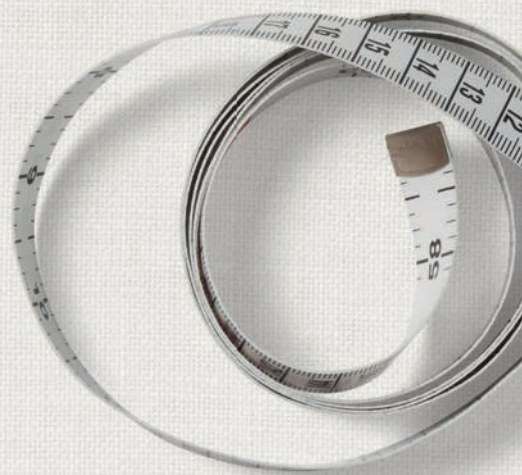
Nr.	Stickmuster Farben	Breite x Höhe > mm > inch	Nr.	Stickmuster Farben	Breite x Höhe > mm > inch
BE700701 	 	208 x 201 8 x 7	12604-02 	 	45 x 152 1 x 6
21519-03 	 	108 x 161 4 x 6	19999-032 	 	90 x 143 3 x 5

3.3 Bezaubernde Monogramme

Nr.	Stickmuster Farben	Breite x Höhe > mm > inch	Nr.	Stickmuster Farben	Breite x Höhe > mm > inch
12587-01	 <input type="checkbox"/>	58 x 89 2 x 3	12587-02	 <input type="checkbox"/>	52 x 89 2 x 3
12587-03	 <input type="checkbox"/>	45 x 89 1 x 3	12587-04	 <input type="checkbox"/>	56 x 90 2 x 3
12587-05	 <input type="checkbox"/>	50 x 90 1 x 3	12587-06	 <input type="checkbox"/>	57 x 89 2 x 3
12587-07	 <input type="checkbox"/>	39 x 90 1 x 3	12587-08	 <input type="checkbox"/>	61 x 90 2 x 3
12587-09	 <input type="checkbox"/>	49 x 89 1 x 3	12587-10	 <input type="checkbox"/>	56 x 89 2 x 3
12587-11	 <input type="checkbox"/>	61 x 90 2 x 3	12587-12	 <input type="checkbox"/>	63 x 90 2 x 3

Nr.	Stickmuster Farben	Breite x Höhe > mm > inch	Nr.	Stickmuster Farben	Breite x Höhe > mm > inch
12587-13	 <input type="checkbox"/>	64 x 92 2 x 3	12587-14	 <input type="checkbox"/>	63 x 90 2 x 3
12587-15	 <input type="checkbox"/>	44 x 90 1 x 3	12587-16	 <input type="checkbox"/>	63 x 89 2 x 3
12587-17	 <input type="checkbox"/>	54 x 89 2 x 3	12587-18	 <input type="checkbox"/>	64 x 90 2 x 3
12587-19	 <input type="checkbox"/>	56 x 90 2 x 3	12587-20	 <input type="checkbox"/>	56 x 89 2 x 3
12587-21	 <input type="checkbox"/>	62 x 91 2 x 3	12587-22	 <input type="checkbox"/>	64 x 91 2 x 3
12587-23	 <input type="checkbox"/>	64 x 64 2 x 2	12587-24	 <input type="checkbox"/>	62 x 90 2 x 3

Nr.	Stickmuster Farben	Breite x Höhe > mm > inch	Nr.	Stickmuster Farben	Breite x Höhe > mm > inch
12587-25	 <input type="checkbox"/>	51 x 91 2 x 3	12587-26	 <input type="checkbox"/>	67 x 89 2 x 3
12587-53	 <input type="checkbox"/>	22 x 22 1 x 1	12587-54	 <input type="checkbox"/>	50 x 106 1 x 4
12587-55	 <input type="checkbox"/>	70 x 144 2 x 5	12587-56	 <input type="checkbox"/>	49 x 100 1 x 3
12587-57	 <input type="checkbox"/>	57 x 20 2 x 1	12587-58	 <input type="checkbox"/>	52 x 116 2 x 4
12587-59	 <input type="checkbox"/>	33 x 94 1 x 3	12587-60	 <input type="checkbox"/>	126 x 126 4 x 4
12587-61	 <input type="checkbox"/>	35 x 28 1 x 1	12587-62	 <input type="checkbox"/>	35 x 33 1 x 1



made to create **BERNINA**